



2023/2109

12.10.2023

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2023/2109

z 10. októbra 2023,

**ktorým sa zriaďuje expertná skupina Komisie pre ľudský rozmer jednotného európskeho neba
a zrušuje rozhodnutie C(2017) 7518**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 10,

keďže:

- (1) V článku 10 nariadenia (ES) č. 549/2004 sa od členských štátov a Komisie vyžaduje, aby zabezpečili konzultácie so zainteresovanými stranami vrátane zastupiteľských orgánov odborného personálu o vykonávaní jednotného európskeho neba.
- (2) V tejto súvislosti tzv. ľudský rozmer jednotného európskeho neba zahŕňa technické a prevádzkové zmeny pracovných metód a postupov, ktoré majú vplyv na jednotlivcov a skupiny aktérov pri vykonávaní implementácii jednotného európskeho neba. Pracovnými podmienkami a ďalšími sociálnymi aspektmi manažmentu letovej prevádzky sa zaoberá výbor zriadený podľa rozhodnutia Komisie 98/500/ES ⁽²⁾.
- (3) Naďalej je potrebný účinný konzultačný mechanizmus na úrovni Únie, ktorý by poskytoval odborné znalosti o ľudskom rozmere jednotného európskeho neba bez toho, aby bola dotknutá práca vykonaná pri vykonávaní pravidiel týkajúcich sa manažmentu letovej prevádzky (ATM)/leteckých navigačných služieb (ANS) podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 ⁽³⁾. Na tento účel Komisia v roku 2017 využila odborné znalosti odborníkov a zriadila expertnú skupinu pre ľudský rozmer jednotného európskeho neba ⁽⁴⁾.
- (4) Rozhodnutie, ktorým sa zriadila expertná skupina pre ľudský rozmer jednotného európskeho neba, by sa malo zrušiť a nahradiť novým rozhodnutím, aby sa zabezpečil súlad s rozhodnutím Komisie C(2016) 3301 ⁽⁵⁾, ktorým sa stanovujú horizontálne pravidlá vytvárania a fungovania expertných skupín Komisie. Zmeny sú potrebné najmä v súvislosti s členstvom a predsedníctvom skupiny. Takisto by sa malo doplniť ustanovenie umožňujúce účasť pozorovateľov s cieľom diverzifikovať odborné znalosti poskytované skupinou.
- (5) Mali by sa stanoviť pravidlá týkajúce sa zverejňovania informácií členmi skupiny.
- (6) Osobné údaje by sa mali spracúvať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie 98/500/ES z 20. mája 1998 o zriadení Výborov pre medziodvetvový dialóg na podporu dialógu medzi sociálnymi partnermi na európskej úrovni (Ú. v. ES L 225, 12.8.1998, s. 27).

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1139 zo 4. júla 2018 o spoločných pravidlách v oblasti civilného letectva, ktorým sa zriaďuje Agentúra Európskej únie pre bezpečnosť letectva a ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005, (ES) č. 1008/2008, (EÚ) č. 996/2010, (EÚ) č. 376/2014 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/30/EÚ a 2014/53/EÚ a zrušujú nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 552/2004 a (ES) č. 216/2008 a nariadenie Rady (EHS) č. 3922/91 (Ú. v. EÚ L 212, 22.8.2018, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Komisie C(2017) 7518 z 21. novembra 2017 o zriadení expertnej skupiny pre ľudský rozmer jednotného európskeho neba.

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Komisie C(2016) 3301, ktorým sa stanovujú horizontálne pravidlá vytvárania a fungovania expertných skupín Komisie.

⁽⁶⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

- (7) S cieľom zabezpečiť kontinuitu práce expertnej skupiny pre ľudský rozmer jednotného európskeho neba by sa rozhodnutie Komisie C(2017) 7518 malo zrušiť tri mesiace po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia, aby sa poskytol dostatočný čas na vymenovanie členov novej expertnej skupiny,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto sa zriaďuje expertná skupina Komisie pre ľudský rozmer jednotného európskeho neba (ďalej len „skupina“).

Článok 2

Úlohy

Skupina má tieto úlohy:

- a) poskytovať Komisii odborné poradenstvo o vykonávaní jednotného európskeho neba, pokiaľ ide o opatrenia, ktoré majú významný vplyv na ľudský rozmer;
- b) uľahčovať spoluprácu a koordináciu medzi Komisiou a príslušnými zainteresovanými stranami v otázkach týkajúcich sa vykonávania právnych predpisov, programov a politík Únie v oblasti jednotného európskeho neba, najmä pokiaľ ide o jeho ľudský rozmer;
- c) zabezpečiť výmenu odborných znalostí, skúseností a osvedčených postupov medzi členmi, pokiaľ ide o ľudský rozmer jednotného európskeho neba.

Článok 3

Členstvo

1. Členmi sú jednotlivci vymenovaní na základe osobnej spôsobilosti a organizácie s poznatkami a so skúsenosťami v oblasti ľudského rozmeru jednotného európskeho neba.
2. Členovia vymenovaní na základe ich osobnej spôsobilosti konajú nezávisle a vo verejnom záujme.
3. Organizácie vymenujú svojich zástupcov a sú zodpovedné za zabezpečenie toho, aby ich zástupcovia poskytovali vysokú úroveň odborných znalostí.
4. Členovia, ktorí už nie sú schopní účinne prispievať k rokovaniam expertnej skupiny, ktorí podľa stanoviska Generálneho riaditeľstva Komisie pre mobilitu a dopravu (ďalej len „GR MOVE“) nespĺňajú podmienky stanovené v článku 339 Zmluvy o fungovaní Európskej únie alebo ktorí sa vzdajú členstva, už nie sú pozývaní na žiadne zasadnutia skupiny a môžu byť nahradení na zvyšok ich funkčného obdobia.

Článok 4

Proces výberu

1. Výber členov skupiny sa vykonáva prostredníctvom verejnej výzvy na podávanie prihlášok, ktorá sa uverejní v Registri expertných skupín Komisie a podobných subjektov (ďalej len „register expertných skupín“). Okrem toho sa výzva na podávanie prihlášok môže uverejniť inými spôsobmi, a to aj na osobitných webových sídlach. Vo výzve na predkladanie prihlášok sa jasne uvedú podmienky účasti vrátane požadovaných odborných znalostí a záujmov, ktoré majú byť zastúpené v súvislosti s prácou, ktorá sa má vykonávať. Minimálna lehota na podávanie prihlášok sú štyri týždne.

2. Jednotlivci, ktorí žiadajú o vymenovanie za členov skupiny na základe osobnej spôsobilosti, musia oznámiť všetky okolnosti, ktoré by mohli viesť ku konfliktu záujmov. Komisia najmä musí vyžadovať od uvedených jednotlivcov, aby ako súčasť svojej prihlášky predložili formulár vyhlásenia o záujmoch („VOZ“) na základe štandardného formulára VOZ pre expertné skupiny ⁽⁷⁾ spolu s aktuálnym životopisom. Predloženie riadne vyplneného VOZ je nevyhnutným predpokladom oprávnenosti byť menovaný za člena na základe osobnej spôsobilosti. Posúdenie konfliktu záujmov sa vykoná v súlade s horizontálnymi pravidlami Komisie pre expertné skupiny (ďalej len „horizontálne pravidlá“) ⁽⁸⁾.
3. Na účel menovania organizácií sa vyžaduje registrácia v registri transparentnosti.
4. Generálny riaditeľ GR MOVE vymenuje členov skupiny spomedzi uchádzačov s kvalifikáciou v oblastiach uvedených v článku 2, ktorí zareagovali na výzvu na podávanie prihlášok.
5. Členovia sa vymenúvajú na 5 rokov. Ostávajú vo funkcii až do ich nahradenia alebo do konca ich funkčného obdobia. Ich funkčné obdobie sa môže predĺžiť.
6. GR MOVE môže zostaviť rezervný zoznam vhodných uchádzačov, ktorý sa môže použiť na účel menovania náhradníkov za členov. GR MOVE pred zaradením mien uchádzačov na rezervný zoznam požiada o ich súhlas.

Článok 5

Predseda

Skupina volí spomedzi svojich členov predsedu a podpredsedu jednoduchou väčšinou na obdobie jedného roka, ktoré možno raz obnoviť.

Článok 6

Činnosť skupiny

1. Skupina koná na žiadosť svojho predsedu, so súhlasom GR MOVE a v súlade s horizontálnymi pravidlami a rokovacím poriadkom skupiny ⁽⁹⁾.
2. Zasadnutia skupiny sa konajú v priestoroch Komisie alebo virtuálne, v závislosti od okolností.
3. Úradníci GR MOVE sa zúčastňujú na zasadnutiach a zabezpečujú podporné a sekretárske služby ⁽¹⁰⁾. Zúčastniť sa môžu aj úradníci z iných útvarov Komisie, ktorí majú záujem na konaní.
4. Po dohode s GR MOVE môže skupina jednoduchou väčšinou hlasov svojich členov rozhodnúť, že jej rokovania budú verejné.
5. Zápisnice z diskusie o každom bode programu zasadnutia a o stanoviskách vydaných skupinou musia byť zmysluplné a úplné. Zápisnice vypracúvajú sekretárske služby a zodpovedá za ne predseda/predsedníčka.
6. Ak je to možné, skupina prijíma svoje stanoviská, odporúčania alebo správy na základe konsenzu. V prípade hlasovania sa o výsledku rozhodne jednoduchou väčšinou hlasov členov. Členovia, ktorí hlasovali proti alebo sa zdržali hlasovania, majú právo, aby sa k stanoviskám, odporúčaniam alebo správam pripojila príloha v písomnej podobe, v ktorej budú zosumarizované dôvody ich stanoviska.

⁽⁷⁾ C(2016) 3301, článok 11 a príloha 4.

⁽⁸⁾ Tamže.

⁽⁹⁾ Pozri článok 10

⁽¹⁰⁾ Takéto služby môže poskytovať externý dodávateľ pod dohľadom GR MOVE.

Článok 7

Podskupiny

1. GR MOVE môže zriaďovať podskupiny na preskúmanie špecifických otázok na základe mandátu, ktorý vymedzí GR MOVE. Podskupiny vykonávajú činnosť v súlade s horizontálnymi pravidlami a zodpovedajú sa skupine. Podskupiny zaniknú hneď, ako splnia svoj mandát.
2. Členovia podskupín, ktorí nie sú členmi skupiny, sa vyberajú prostredníctvom verejnej výzvy na predkladanie prihlášok v súlade s článkom 5 a horizontálnymi pravidlami.

Článok 8

Prizvaní experti

GR MOVE môže prizývať expertov, ktorí nie sú členmi skupiny a majú osobitné odborné znalosti v prerokúvanej téme, aby sa *ad hoc* zúčastnili na činnosti skupiny. Nemajú hlasovacie práva.

Článok 9

Pozorovatelia

1. Jednotlivcom, organizáciám a verejným subjektom iným ako orgány členských štátov možno udeliť štatút pozorovateľa v súlade s horizontálnymi pravidlami priamym prizvaním od GR MOVE.
2. Organizácie a verejné subjekty vymenované za pozorovateľov navrhnu svojich zástupcov.
3. Predseda môže pozorovateľom a zástupcom pozorovateľov povoliť, aby sa zúčastnili na rokovaní skupiny a jej podskupín a poskytovali odborné poznatky. Nemajú však hlasovacie práva a nepodieľajú sa na formulácii odporúčaní ani správ skupiny a jej podskupín.

Článok 10

Rokovací poriadok

Na návrh GR MOVE a po dohode s ním skupina prijme svoj rokovací poriadok jednoduchou väčšinou hlasov svojich členov, na základe štandardného rokovacieho poriadku expertných skupín v súlade s horizontálnymi pravidlami. Podskupiny fungujú v súlade s rokovacím poriadkom skupiny.

Článok 11

Služobné tajomstvo a zaobchádzanie s utajovanými skutočnosťami

Členovia skupiny a ich zástupcovia, ako aj prizvaní experti a pozorovatelia sú viazaní povinnosťou služobného tajomstva, ktorá sa v zmysle zmlúv a ich vykonávacích predpisov vzťahuje na všetkých členov inštitúcií a ich zamestnancov, a bezpečnostnými predpismi Komisie o ochrane utajovaných skutočností Únie stanovenými v rozhodnutiach Komisie (EÚ, Euratom) 2015/443 ⁽¹⁾ a 2015/444 ⁽²⁾. V prípade nedodržania týchto povinností môže Komisia prijať všetky primerané opatrenia.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2015/443 z 13. marca 2015 o bezpečnosti v Komisii (Ú. v. EÚ L 72, 17.3.2015, s. 41).

⁽²⁾ Rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2015/444 z 13. marca 2015 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ (Ú. v. EÚ L 72, 17.3.2015, s. 53).

Článok 12

Transparentnosť

1. Skupina a jej podskupiny sa zaregistrujú v Registri expertných skupín Komisie a podobných subjektov (ďalej len „register expertných skupín“).
2. Pokiaľ ide o zloženie skupiny a podskupín, v registri expertných skupín sa zverejnia tieto údaje:
 - mená jednotlivcov vymenovaných na základe osobnej spôsobilosti,
 - názvy členských organizácií, zverejní sa zastupovaný záujem,
 - mená pozorovateľov.
3. Všetky relevantné dokumenty vrátane programov zasadnutí, zápisníc a príspevkov účastníkov sa sprístupňujú v registri expertných skupín. Najmä program zasadnutia a iné relevantné súvisiace dokumenty sa uverejňujú v dostatočnom predstihu pred zasadnutím a následne sa včas uverejní zápisnica. Výnimky z uverejňovania sú možné len v prípadoch, keď sa predpokladá, že by v dôsledku uverejnenia dokumentu mohlo dôjsť k porušeniu ochrany verejného alebo súkromného záujmu v zmysle článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ⁽¹³⁾.

Článok 13

Náklady na zasadnutia

1. Účastníci podieľajúci sa na činnostiach skupiny a podskupín nie sú odmeňovaní.
2. Komisia uhrádza účastníkom zasadnutí skupiny cestovné náklady a v prípade potreby náklady spojené s pobytom v súlade s rozhodnutím Komisie K(2007) 5858 ⁽¹⁴⁾ a na základe predchádzajúceho súhlasu GR MOVE. Úhrada sa uskutočňuje v súlade s ustanoveniami platnými v Komisii a do výšky disponibilných rozpočtových prostriedkov pridelených odborom Komisie v rámci každoročného postupu prideľovania finančných prostriedkov.

Článok 14

Zrušenie

Rozhodnutie C(2017) 7518 z 21. novembra 2017 o zriadení expertnej skupiny pre ľudský rozmer jednotného európskeho neba sa zrušuje 15. februára 2024.

Článok 15

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 10. októbra 2023

Za Komisiu
Adina-Ioana VĂLEAN
členka Komisie

⁽¹³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43). Účelom týchto výnimiek je ochrana verejnej bezpečnosti, vojenských záležitostí, medzinárodných vzťahov, finančnej, menovej alebo hospodárskej politiky, súkromia a nedotknuteľnosti jednotlivca, obchodných záujmov, súdnych konaní a právneho poradenstva, inšpekcií/vyšetrovaní/auditov a rozhodovacieho procesu inštitúcie.

⁽¹⁴⁾ Rozhodnutie Komisie K(2007) 5858 z 5. decembra 2007 – Pravidlá o úhrade nákladov pre expertov mimo Komisie, ktorí boli pozvaní na zasadnutia Komisie.